

230 BCN 93706616

HAWB N° 819635

NOMBRE Y DIRECCION DEL EXPEDIDOR Shipper's Name and Address		N° DE CTA. DEL EXPEDIDOR Shipper's account Number		NO NEGOCIABLE Not negotiable <b>AIR WAYBILL</b> CARTA DE PORTE AEREO	
NOMBRE Y DIRECCION DEL DESTINATARIO Consignee's Name and Address		N° DE CTA. DEL DESTINATARIO Consignee's account Number		EMITIDA POR / Issued by - SPAIN	
AGENTE DEL TRANSPORTISTA EMISOR, NOMBRE Y CIUDAD Issuing Carrier's Agent Name And City		INFORMACION CONTABLE / Accounting information		<p>SE CONVIERNE QUE LA MERCANCIA AGUI DESCRITA ES ACEPTADA EN APARENTE BUEN ESTADO Y CONDICION (SAVO INDICACIONES EN CONTRARIO) PARA SU TRANSPORTE CONFORME A LAS CONDICIONES DEL CONTRATO AL DORSO. TODA LA MERCANCIA PODRA SER TRANSPORTADA POR OTROS MEDIOS, INCLUIDO POR CARRETERA O POR OTRO TRANSPORTISTA, A MENOS QUE EL EXPEDIDOR DE INSTRUCCIONES ESPECIFICAS EN CONTRARIO EN EL PRESENTE CONOCIMIENTO, SE LLAMA LA ATENCION DEL EXPEDIDOR, SOBRE EL "AVISO SOBRE LIMITACION DE RESPONSABILIDAD DE LOS TRANSPORTISTAS" EL EXPEDIDOR PUEDE ELEVAR DICHO LIMITE DE RESPONSABILIDAD DECLARANDO UN VALOR MAS ALTO PARA EL TRANSPORTE Y PAGANDO UN CARGO ADICIONAL EN SU CASO.</p> <p>It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREBY ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value of carriage and paying a supplemental charge if required.</p>	
CODIGO IATA DEL AGENTE / Agent's IATA Code SPAIN		N° DE CUENTA / Account No. 0		<p>LAS COPIAS 1, 2 Y 3 DE ESTA CARTA DE PORTE AEREO SON ORIGINALES Y TIENEN LA MISMA VALIDEZ Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity</p>	
AEROPUERTO DE SALIDA (DIREC. DEL 1° TRANSPORTISTA Y RUTA SOLICITADA) Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing BARCELONA		AEROPUERTO DE DESTINO / Airport of Destination LIMA		<p>SEGURO: Si el transportista ofrece un seguro y este es solicitado DE CONFORMIDAD CON LAS CONDICIONES AL DORSO INDIQUESE EN OTRAS EL VALOR ASEGURADO EN LA COLUMNA DENOMINADA "VALOR ASEGURADO". INSURANCE: If carrier offers insurance and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in boxes in line marked "Amount of Insurance".</p>	
A / To	1° TRANSPORTISTA By first Carrier	ITINERARIO Y DESTINO Routing and Destination	A / To	POR / By	A / To
MAD	COPA AIRLINES	CUN CM LIN			
MONEDA / Currency		PESO / VALOR wt / val		VALOR DECLARADO PARA TRANSPORTE Declared Value for Carriage	
XE		CC		NVD	
VALOR ASEGURADO Amount of insurance		VALOR DECL. ADUANAS Declared Value for Customs		NCV	
NIL					
DATOS E INSTRUCCIONES PARA MANIPULACION / Handling Information					
SCI					
N° BULTOS No. of Pieces PCT/RCP	PESO BRUTO Gross Weight	Kg Lb	CLASE TARIFA Rate Class	PESO A COBRAR Chargeable Weight	TARIFA Rate
1	56.00	KG		56.00	0.00
TOTAL				134.40	
NATURALEZA Y CANTIDAD DE LA MERCANCIA (incl. descripciones e valores) Nature and Quantity of Goods (incl. Descriptions or Values)					
TELAS FILTRANTES					
PAGADO / Prepaid		CARGO POR PESO / Weight Charge		DEBIDO / Collect	
				134.40	
CARGO POR VALOR / Valuation Charge		IMPUESTOS / Tax		TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL AGENTE / Total other Charges Due Agent	
				178.00	
TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL TRANSPORTISTA / Total other Charges Due Carrier				98.40	
TOTAL PAGADO / Total prepaid		TOTAL DEBIDO / Total collect		TOTAL OTROS CARGOS / Other Charges	
410.80				GASTOS FDB 178.00 FUEL 78.40 HAWB 20.00	
CARGO APLICADO Carrier's Charges/Taxes		A COBRAR EN MONEDA DESTINO To collect in local currency		FIRMA DEL EXPEDIDOR O DE SU AGENTE / Signature of Shipper or his Agent	
				20/02/2013 ESBCN	
FORMALIZADO EN Encoded on		(FECHA) (Date)		EN at	
				(LUGAR) (Place)	
FIRMA DEL TRANSPORTISTA EMISOR O DE SU AGENTE Signature of Issuing Carrier or its Agent					
HAWB USO ESCL. DEL TRANSPORTISTA EN EFECTO For Carrier's Use only at Destination		CARGOS EN DESTINO / Charged at Destination		TOTAL CARGOS EN DESTINO / Total collect Charges	